



## MANUAL USUARIO APP SKY\_SALES

Versión: 1

Fecha: 13-07-2018

# MANUAL USUARIO APP SKY\_SALES

Revisión A.



## MANUAL USUARIO APP SKY\_SALES

Versión: 1

Fecha: 13-07-2018

### AVISO IMPORTANTE

INSEPET no brinda garantías de ningún tipo con respecto a esta publicación, pero no limitado a las garantías implícitas de comerciabilidad y adecuación para un propósito particular. INSEPET no se responsabiliza de los errores contenidos en este documento ni de los daños incidentales o consecuentes relacionados con el suministro, rendimiento o uso de esta publicación. INSEPET se reserva el derecho de cambiar las opciones del sistema o funciones, o la información contenida en esta publicación. Esta publicación contiene información de propiedad que está protegida por derechos de autor. Todos los derechos reservados. Ninguna parte de esta publicación puede ser fotocopiada, reproducida o traducida a otro idioma sin el consentimiento previo escrito de INSEPET.

### RECLAMOS POR DAÑOS

Nuestro equipo técnico examinará en detalle todos los componentes y unidades, en cuanto se reciban. Si algún cartón está dañado o no existe una descripción completa con detalles de los diferentes daños, o no tiene la factura de compra; INSEPET verificará cada punto y de no cumplir con los requisitos no se autorizará el envío.

### PROCEDIMIENTO DE GARANTÍAS

1. Póngase en contacto con el CAC 01-8000-114445 INSEPET con los números de pieza específicos y las cantidades necesarias.
2. Firma de autorización y embarque
3. INSEPET presentará la reclamación con el transportista y reemplazará el producto dañado o faltante. El Centro de atención al cliente trabajará con la planta de producción para que el producto de reemplazo sea enviado tan pronto la autorización sea confirmada \*todos los cambios por garantías deben cumplir los requerimientos que indica **RECLAMOS POR DAÑOS**

**ENVIÓ DE DEVOLUCIÓN** Para las partes por procedimiento de devolución, por favor, siga las instrucciones adecuadas de la "Política de Devolución de Mercancías Generales" y "páginas de devolución de piezas" INSEPET.

Copyright © 2018 por Insepet, Todos los derechos reservados.

**MANUAL USUARIO APP SKY\_SALES**

Versión: 1

Fecha: 13-07-2018

**Índice**

Capítulo 1.	
1.1 Introducción.	4
1.2 Requisitos de Certificación contratista.	5
1.3 Información de marcado del producto.	5
1.4 Documentos requeridos para instalar el equipo.	5
1.6 Advertencias de seguridad.	6
1.7 Señales de seguridad.	7
Capítulo 2.	
2.1 Requerimientos.	8
2.2 Instalación de la Aplicación.	8
2.3 Primeros pasos con la Aplicación.	8
2.4 Ventana Principal.	9
2.4.1 Menú de configuración.	9
2.4.2 Menú de selección de surtidor.	10
Capítulo 3.	
3.1 Configuración Datos de la estación.	11
3.2 Configuración del color por producto.	12
	16
Capítulo 4.	
4.1 Menú de Operación en el surtidor.	13
4.2 Ventana de Preset en el surtidor.	14
4.3 Ventana Impresión comprobante de venta.	16
4.4 Ventana arqueo.	17
Capítulo 5.	
5.1 Problemas comunes.	18

**MANUAL USUARIO APP SKY\_SALES**

Versión: 1

Fecha: 13-07-2018

**Figuras**

<b>Figura 1.</b> Icono SKY_SALES.	8
<b>Figura 2.</b> Ventana principal.	9
<b>Figura 3.</b> Menú de configuración.	
(a) Ventana principal con el menú desplegado,	
(b) Ventana de configuración Datos de la estación,	10
(c) Ventana Desarrolladores.	
<b>Figura 4.</b> Menú de selección de surtidor.	
(a) Ventana principal,	10
(b) Ventana principal con el menú de selección de surtidores desplegado.	
<b>Figura 6.</b> Configuración del color por producto.	
(a) Ventana Configuración color del producto,	12
(b) Ventana Configuración color del producto desplegado colores habilitados.	
<b>Figura 7.</b> Menú de operación en el surtidor.	13
<b>Figura 8.</b> Ventana de preset en el surtidor.	
(a) Posiciones y productos habilitados en la posición,	14
(b) opción de tipo de preset y campos de datos de cliente.	
<b>Figura 9.</b> Producto seleccionado.	15
<b>Figura 10.</b> Selección tipo de preset e ingreso de datos de usuario.	15
<b>Figura 11.</b> Mensaje de confirmación de envío de preset.	16
<b>Figura 12.</b> Ventana de Impresión comprobante de venta.	16
<b>Figura 13.</b> Venta de arqueo.	
(a) Elección de opción para imprimir,	17
(b) Visualización de totales de maquina en la pantalla.	



## MANUAL USUARIO APP SKY\_SALES

Versión: 1

Fecha: 13-07-2018

### Tablas

**Tabla 1.** Advertencias de seguridad.

6

**Tabla 2.** Señales de seguridad.

7



## MANUAL USUARIO APP SKY\_SALES

Versión: 1

Fecha: 13-07-2018

### Capítulo 1.

#### 1.1 Introducción.

El SKY Printer, tiene como finalidad un manejo fácil y sencillo que permitirá potenciar su negocio, ofreciendo la posibilidad de impresión de tiquetes para el óptimo control de las ventas, los tiquetes se pueden personalizar con la información de la estación de servicio, nombre de productos, pie de recibo, logo de la compañía, unidades y símbolos de dinero.

La información de venta se toma directamente del surtidor impidiendo fraude o manipulación de la transacción de venta. El sistema es flexible y se conecta con todos los surtidores modelo Gilbarco y con todas las impresoras que tengan una interface serial.

Es un sistema pensado en el soporte y facilidad de uso ya que se puede configurar vía pagina web sin abrir el dispensador simplemente desde un pc o un dispositivo móvil.



## MANUAL USUARIO APP SKY\_SALES

Versión: 1

Fecha: 13-07-2018

### 1.2 Requisitos de Certificación contratista.

INSEPET requiere las siguientes certificaciones mínimas de formación para los contratistas que van a instalar y configurar el equipo discutido en este manual:

**Nivel 1** Contratistas en posesión de toda la Certificación Nivel 1 están aprobados para realizar el cableado y enrutamiento conducto, el montaje de equipos, preparación de instalación del (ensamble a realizar).

**Nivel 2/3** Contratistas sostienen nivel válida 2 ó 3 certificaciones son aprobadas para realizar la comprobación de la instalación, puesta en marcha, formación y operaciones de programación, solución de problemas y puesta a punto de todos los tanques Veeder-Root sistemas de monitoreo, incluyendo la línea de detección de fugas y los accesorios asociados.

### 1.3 Información de mercado del producto.

Los productos que se van a ensamblar en su estación de servicio están debidamente sellados y etiquetados para garantizar que el producto que usted está adquiriendo es completamente nuevo y posteriormente el código de cada elemento o componente instalado se asociará inmediatamente con su estación de servicio en la cual se instalaron los productos.

Los únicos que tienen autorización para destapar los elementos nuevos es el personal de INSEPET ya que estos son los responsables de la instalación del producto, si el producto llega a ser abierto por algún tercero este automáticamente pierde la garantía y la empresa no se hace responsable por algún daño ocasionado al componente.

### 1.4 Documentos requeridos para instalar el equipo.

El operario u operarios deben llevar consigo el manual de ensamble y el manual operativo para tener un apoyo en caso de alguna dificultad con el ensamble, dado el caso de que no pueda continuar con el ensamble comuníquese inmediatamente con el CALL CENTER.


**MANUAL USUARIO APP SKY\_SALES**

Versión: 1

Fecha: 13-07-2018

**1.5 Advertencias de seguridad.**

Para proteger a sí mismo y a su equipo, observe las siguientes advertencias e información importante:










 <b>ADVERTENCIA</b>	
       	<p>Este producto es para ser instalado en sistemas que operan cerca de los lugares donde los combustibles altamente inflamables o vapores pueden estar presentes.</p> <p><b>NO CUMPLIR CON LAS SIGUIENTES ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES DE SEGURIDAD PODRÍA CAUSAR DAÑO A LA PROPIEDAD, MEDIO AMBIENTE, CAUSANDO LESIONES GRAVES O LA MUERTE</b></p> <p>1. Lea y siga todas las instrucciones en este manual, incluyendo todas las advertencias de seguridad para protegerse a sí mismo y a otros de lesiones graves, explosión, o una descarga eléctrica</p> <p>2. Cumplir con todos los códigos aplicables, incluyendo: el Código Eléctrico Nacional; códigos locales; y otros códigos de seguridad aplicables.</p> <p>3. Para protegerse a sí mismo y a los demás de ser golpeado por los vehículos, debe bloquear su área de trabajo durante la instalación o servicio.</p> <p>4. No alterar o modificar ningún componente o sustitutos en este kit.</p> <p>5. ¡Advertencia! La sustitución de componentes puede perjudicar la seguridad intrínseca.</p> <p>6. El cableado de campo debe ser de al menos 50 mm de cualquiera de los dispositivos de cableado no intrínsecamente seguro.</p> <p>7. ¡Atención! Para evitar la ignición de atmósferas inflamables o combustibles, desconecte la batería antes de trabajar.</p> <p>8. Antes de instalar o sacar la unidad en un área peligrosa, acerque la unidad a la tierra en una zona segura para descargar la electricidad estática. A continuación, el transporte de la unidad de inmediato al lugar de instalación. No frotar ni limpiar la unidad antes de la instalación. La limpieza no es necesaria en condiciones normales de servicio. No frotar ni limpiar la unidad después de la instalación. Si la unidad no se fija a un punto de tierra conocido cuando está instalado, asegúrese de que se realiza una conexión a tierra independiente para evitar la posibilidad de una descarga estática. Para colocar o retirar la unidad, se requiere el uso de calzado antiestático o la ropa.</p>

Tabla 1. Advertencias de seguridad.











**MANUAL USUARIO APP SKY\_SALES**

Versión: 1

Fecha: 13-07-2018

**1.6 Señales de seguridad.**

Los siguientes símbolos de seguridad se pueden utilizar en todo el manual para alertar de los peligros y precauciones de seguridad.

	<b>EXPLOSIVO</b> Los combustibles y sus vapores son extremadamente explosivos si se enciende.		<b>INFLAMABLE</b> Los combustibles y sus vapores son extremadamente inflamables.
	<b>RESBALADIZO</b> superficies de los tanques de metal curvadas pueden ser muy resbaladizas. Use botas aprobados con suelas antideslizantes.		<b>OBJETOS QUE CAEN</b> Ser golpeado por incluso pequeños objetos que caen de las estructuras altas puede provocar lesiones graves o la muerte. Use su casco en todo momento cuando se trabaja junto con las estructuras de altura.
	<b>PODER</b> Para evitar la ignición de ambientes inflamables o combustibles, desconecte la batería antes de trabajar.		<b>ADVERTENCIA</b> Prestar atención a las instrucciones adyacentes para evitar daños en el equipo, la propiedad, el medio ambiente o lesiones personales.
	<b>ARNÉS DE SEGURIDAD</b> Lesiones o muerte como resultado de caídas durante las intervenciones sobre estructuras elevadas se puede prevenir con el uso de un arnés de 5 puntos que se ata firmemente por una eslinga amortiguadora de impacto a la estructura.		<b>BARRERAS DE SEGURIDAD</b> Las personas no autorizadas o vehículos en el área de trabajo son peligrosas. Siempre use conos de seguridad o barricadas, cinta de seguridad, y su vehículo para bloquear el área de trabajo.
	<b>LEER LOS TODOS MANUALES</b> El conocimiento de todos los procedimientos relacionados. Antes de comenzar el trabajo es importante. Lea y comprenda todos los manuales a fondo. Si no entiende un procedimiento, pregunte a alguien que conozca del tema.		

**Tabla 2. Señales de seguridad.**



## MANUAL USUARIO APP SKY\_SALES

Versión: 1

Fecha: 13-07-2018

### Capítulo 2.

#### 2.1 Requerimientos.

- Dispositivo móvil con sistema operativo Android 4.1 o superior.
- SKY\_SALES App.

#### 2.2 Instalación de la Aplicación.

Google Play Store. Escriba SKY\_SALES Insepel en la barra de búsqueda de la Play Store y directamente podrá instalarla en su Smartphone o tableta.

#### 2.3 Primeros pasos con la Aplicación.

Para iniciar la aplicación busque el icono de SKY\_SALES, como se muestra en la figura 1.

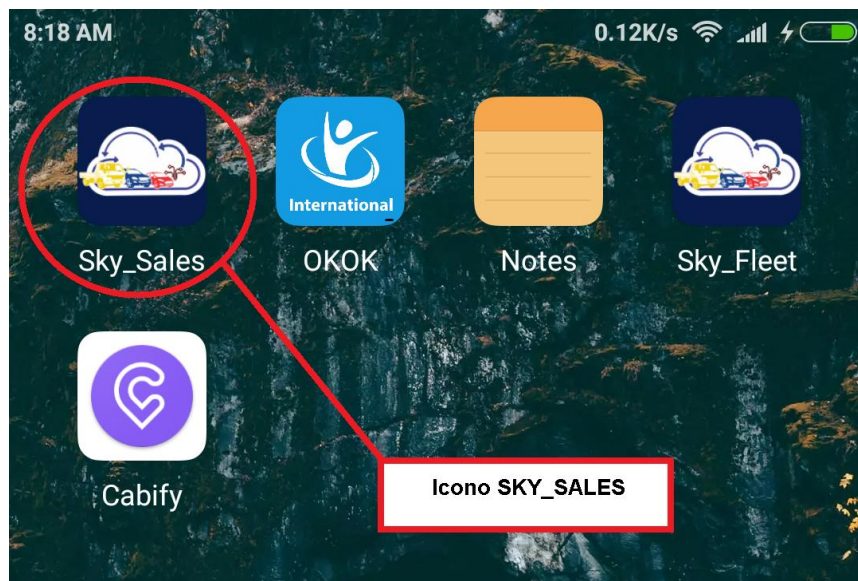


Figura 1. Icono SKY\_SALES.

Al abrirse la aplicación nos muestra la ventana principal de la aplicación, que consta de dos menús descritos a continuación.



## MANUAL USUARIO APP SKY\_SALES

Versión: 1

Fecha: 13-07-2018

### 2.4 Ventana Principal.

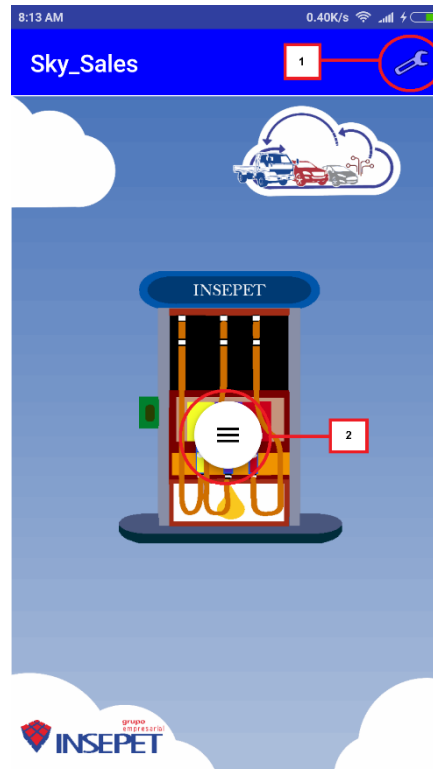


Figura 2. Ventana principal.

1. **Menú de configuración:** permite la configuración de los datos de trabajo como código de identificación de la estación y número de surtidores a controlar.
2. **Menú de selección de surtidor:** permite seleccionar **le** surtidor que **deseamos vincularnos.**

#### 2.4.1 Menú de configuración.

Dentro de ese menú podemos elegir dos opciones, como se indica en la Figura3.

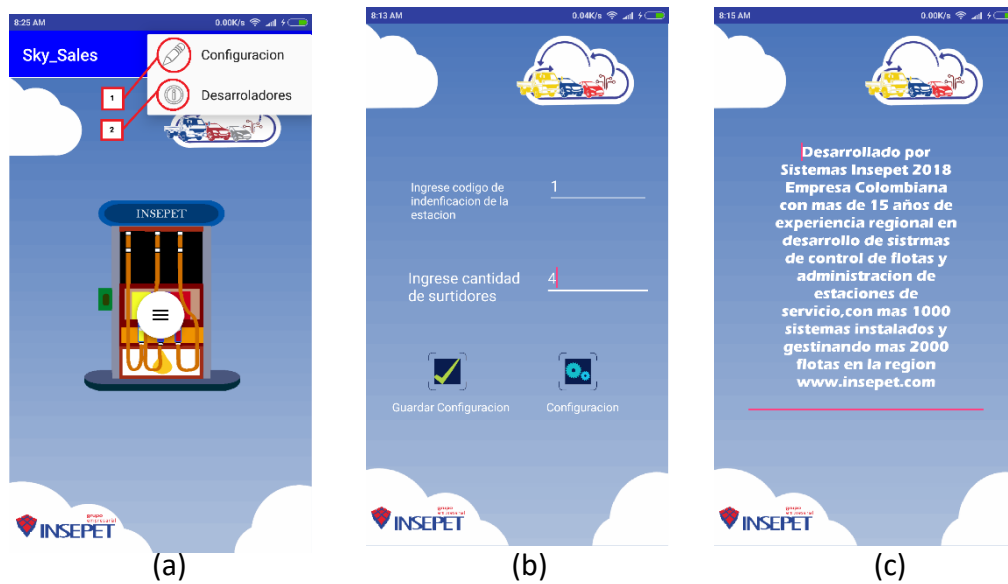
1. **Configuración datos estación:** nos despliega la venta de configuración de los datos de la estación.
2. **Desarrolladores:** brinda información sobre la empresa desarrolladora de la App.



## MANUAL USUARIO APP SKY\_SALES

Versión: 1

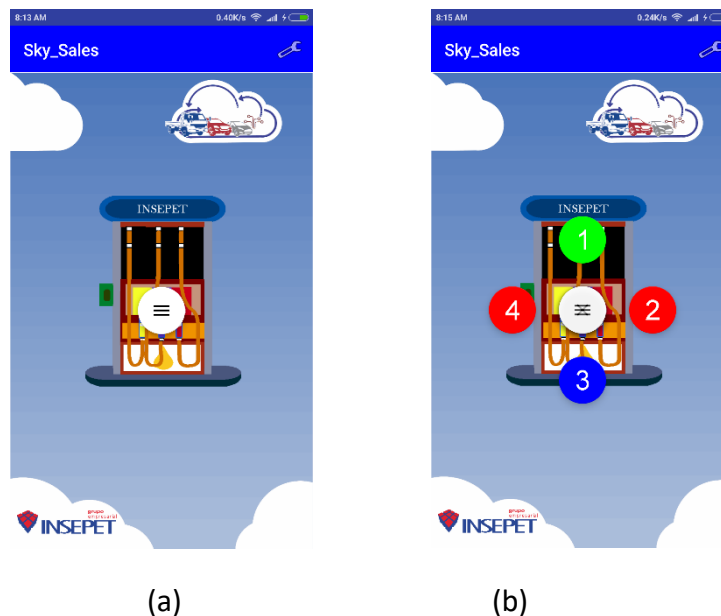
Fecha: 13-07-2018



**Figura 3.** Menú de configuración. (a) Ventana principal con el menú desplegado, (b) Ventana de configuración Datos de la estación, (c) Ventana Desarrolladores.

### 2.4.2 Menú de selección de surtidor.

Ese menú permite seleccionar el surtidor para su operación, despliegue el menú pulsando el icono en el centro del dispensador y seleccione el número del dispensador deseado.



**Figura 4.** Menú de selección de surtidor. (a) Ventana principal, (b) Ventana principal con el menú de selección de surtidores desplegado.



## MANUAL USUARIO APP SKY\_SALES

Versión: 1

Fecha: 13-07-2018

### Capítulo 3.

#### 3.1 Configuración Datos de la estación.

Para **le** correcto funcionamiento del sistema hay que configurar el mismo código de identificación de estación en la tarjeta Sky (referirse al manual de Configuración Tarjeta Sky), **ya este identificar** es el que nos permite la vinculación de la APP con la Tarjeta.

La cantidad de **surtidora** a manejar puede ser seleccionada por el usuario esta puede ir desde 1 hasta **16** surtidores.



**Figura 5.** Configuración Estación y número de surtidores.

1. Código de Identificación estación.
2. Cantidad de surtidores a controlar.
3. Botón para desplegar la venta de configuración de color del producto por manguera.
4. Botón para guardar la configuración de los datos de la estación.



## MANUAL USUARIO APP SKY\_SALES

Versión: 1

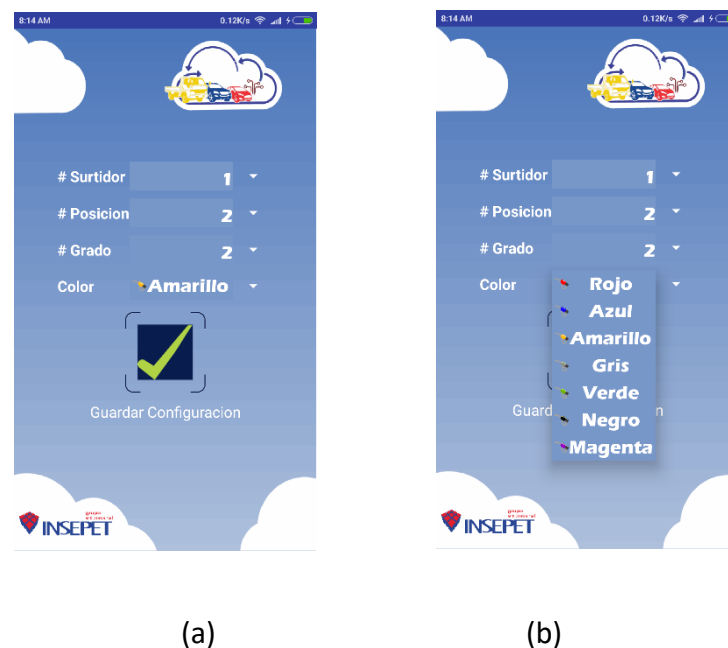
Fecha: 13-07-2018

### 3.2 Configuración del color por producto.

En esta ventana podemos configurar el color que nos muestra la manguera al momento realizar una venta, esto nos sirve para identificar visualmente el producto que esta designado a la manguera.

Para configurar la manguera lo primero que hacemos es seleccionar el número de surtidor, la posición del 1 al 4, la manguera, el color y oprimimos el botón de guardar configuración, como se indica en la Figura 6.

**Nota:** el número de la posición no es el mismo identificador de posición designada en el equipo para ser el protocolo Gilbarco, siendo la posición uno en aplicación el número designado de menor denominación.



**Figura 6.** Configuración del color por producto. (a) Ventana Configuración color del producto, (b) Ventana Configuración color del producto desplegado colores habilitados.



## MANUAL USUARIO APP SKY\_SALES

Versión: 1

Fecha: 13-07-2018

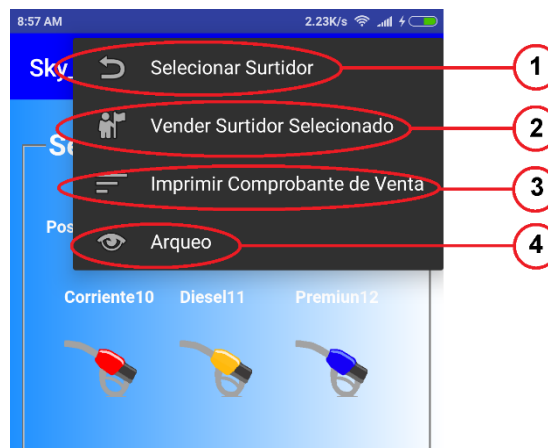
### Capítulo 4.

#### 4.1 Menú de Operación en el surtidor.

La aplicación SKY\_SALES nos permite realizar operación tales como: venta, solicitud de impresión de recibo y arqueo del equipo.

Para realizar cualquier operación el primer paso a realizar es seleccionar el surtidor a través del Menú de selección de surtidor como se describe en la sección 2.4.2.

Después de seleccionar el surtidor y realizar la vinculación al mismo, se pueden seleccionar la opción de trabajo a través del menú de operación como se muestra en la **Figura 7**.



**Figura 7.** Menú de operación en el surtidor.

1. Opción para retornar a la venta principal.
2. Botón para visualizar o recargar la página para realizar preset en el equipo.
3. Botón para visualizar o recargar la página para solicitar impresión de recibo.
4. Botón para visualizar o recargar la página para solicitar impresión de arqueo totales de máquina.



## MANUAL USUARIO APP SKY\_SALES

Versión: 1

Fecha: 13-07-2018

### 4.2 Ventana de preset en el surtidor.

En la ventana de venta en el surtidor actual nos muestra las posiciones del surtidor y sus respectivas mangueras, con el nombre del producto configurado en la tarjeta Sky (referirse al manual de Configuración Tarjeta Sky) y el color designado en la App como se muestra en la sección 3.2 , opciones de tipo de preset : dinero, volumen y full además de unos campos para ingresar los datos de usuario para la impresión de tiquete , como se muestra en la Figura 8.



(a)

(b)

**Figura 8.** Ventana de preset en el surtidor. (a) Posiciones y productos habilitados en la posición, (b) opción de tipo de preset y campos de datos de cliente.

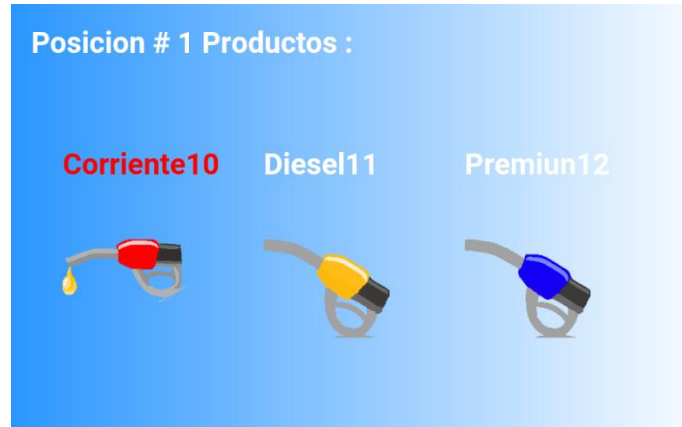
Para realizar un preset estos son los pasos:

1. Identifique el **no** de Surtidor.
2. Identifique el **no** de la Posición.
3. Seleccionar el producto en la posición deseada, cada producto viene identificado por su color al ser seleccionado un producto **este indicado su selecciono** muestra una figura de la pistola con una gota de producto como se muestra en la Figura 9,

**MANUAL USUARIO APP SKY\_SALES**

Versión: 1

Fecha: 13-07-2018

**Figura 9. Producto seleccionado.**

- Después de seleccionado el tipo de preset vamos a **realizar visualizando** la opción con un leve giro en el icono correspondiente y **resalando** las letras con un color rojo, como se muestra en la Figura 10,

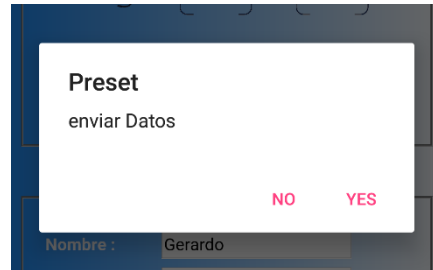
**Figura 10. Selección tipo de preset e ingreso de datos de usuario.**


- Al oprimir el botón de enviar preset aparecerá un mensaje de alerta pidiendo la confirmación del envío del preset al equipo, como se muestra en la Figura 11.

**MANUAL USUARIO APP SKY\_SALES**

Versión: 1

Fecha: 13-07-2018

**Figura 11.** Mensaje de confirmación de envío de preset.

6. Al confirma el envío de los datos a  equipo la App nos dirige a la venta de impresión de tickete, si la opción elegida es **no** se queda en la venta actual y no realiza ninguna operación.

**4.3 Ventana Impresión comprobante de venta.**

En esa ventana encontramos la opción de solicitar la impresión original o copia del tickete de la última venta realizada por posición, además de poder ingresar o cambiar los datos de usuario como se muestra en la figura 12, en donde se solicita la impresión de tickete de la posición 1, modificando un campo de los datos de usuario.

**Figura 12.** Ventana de Impresión comprobante de venta.

**MANUAL USUARIO APP SKY\_SALES**

Versión: 1

Fecha: 13-07-2018

**4.4 Ventana arqueo.**

En esta opción nos permite visualizar e imprimir los totales actuales del surtidor por posición y producto.

Obtener un arqueo de las ventas de equipo realizando una diferencia entre los valores actuales y los registrados en el último arqueo, e imprimir una copia del último arqueo realizado.

Indicar la opción seleccionando o desplazando el icono hacia la parte superior de la pantalla y resaltando las letras con el color rojo, como se muestra en la figura 13, en donde se ha seleccionado realizar un arqueo.



**Figura 13.** Venta de arqueo. (a) Elección de opción para imprimir, (b) Visualización de totales de maquina en la pantalla.



## MANUAL USUARIO APP SKY\_SALES

Versión: 1

Fecha: 13-07-2018

### Capítulo 5.

#### 5.1 Problemas comunes.

**La aplicación después de seleccionar un surtidor no me muestra ninguna opción en la pantalla o solo parece el menú.**

Cargue de nuevo la página de la opción que se desea realizar y si el error persiste revise la configuración del Código de identificación de la estación y/o el surtidor (referirse al manual de Configuración Tarjeta Sky).

**La página para realizar operación de preset y/o de impresión de comprobante no me muestra ninguna posición.**

Rectifique la conexión de lazo de corriente de la tarjeta Sky hacia el surtidor (referirse al manual de Instalación Tarjeta Sky).